LA VOZ DEL MAR

I.W.W.

ORGANO DEL TRANSPORTE MARITIMO I. W. W. PRECIO 20 CENTAVOS

Int. Instituut Soc. Geschiedenis Amsterdam

Año II Valores a Guillermo Tagle. — Casilla 1733 —Valparaíso (Chile). — Agosto 29 de 1925. N°. 20

Sobre sindicalizacion forzosa

En el N°. 19 de «La Voz del Mar», órgano del Transporte Marítimo I. W. W. se critica editorialmente la implantacion del boycott acordado por las organizaciones de resistencia de este puerto contra las góndolas no organizadas, es decir que no ostentan en el parabrisas el carton del Sindicato de Choferes. Aunque el artículo va firmado por un Sr. E. Galfe, aparece bajo la responsabilidad de la direccion de «La Voz del Mar» es decir editorialmente y por esto nuestra palabra va dirigida a quienes se responsabilicen de los errores de informacion que en dicho Editorial se contienen.

En primer lugar produce penosa impresion el hecho de que el citado periódico «órgano de la I. W. W.» ataque editorialmente una medida que fué acordada por el mismo sindicato editor de «La Voz del Mar» y no por el Sindicato de Choferes como erróneamente asegura E. Galfe. Demuestra esto, que existe diferencia de criterio entre «La Voz del Mar» y el Transporte Marítimo de la I. W. W. lo cual no deja de ser curioso.

Creo que alegar ignorancia es peor que reconocer el error en este caso pues tendríamos que aceptar que «La Voz del Mar» difunde errores o ignorancias cosa que nos parece aun mas curiosa....

Como decíamos al principio, el Editorial adolece de errores de informacion. Vamos al grano. Parece que lo que impulsó al articulista a escribirlo, fué un sentimiento de protesta contra lo que él llama: «acuerdos dictatoriales que denigran y empuercan a las organizaciones revolucionarias», interpretando que el boycott fué implantado por el Sindicato de Choferes para obligar a los reacios a organizarse. Profundo error del Sr. E. Galfe que parece no preocuparse mucho de informarse bien antes de escribir.

El citado boycott nació de las organizaciones obreras de Valparaíso a raiz del movimiento pro reforma de la enseñanza auspiciado por la Asociacion General de Profesores y responde sencillamente al plausible deseo de los trabajadores organizados de ocupar solamente a los choferes que son de nuestras filas, lo cual pese al Sr. Galfe ha dado expléndidos resultados, pues la totalidad de los gremios terrestres y marítimos y aun los indiferentes han secundado este movimiento.

Del mismo modo que ciertos choferes desorganizados denigran y calumnian a los choferes del Sindicato, con la sana intencion de destruir la organizacion, nosotros los trabajadores organizados prestigiamos a nuestros compañeros organizados con el fin de que el Sindicato se haga potente y respetable.

¿Que es esto un exponente ridículo de dictadura sindical? ¿Que con esto las organizaciones se hacen odiosas y repulsivas en grado sumo? Es curiosa la manera cristiana de opinar del Sr. E. Galfe.

«Ganaremos mas intensamente su voluntad, cuanto mayor sea la dulzura y el cariño que pongamos en nuestra prédica» —dice el Sr. Galfe y en esto estamos de acuerdo solo relativamente. El articulista no está en nuestro terreno de miserias y quizas ignora que esa dulzura y ese cariño que tambien nosotros quisiéramos demostrar, no están de acuerdo con las realidades de la lucha diaria.

Se nos combate con insidias, con calumnias, con bajezas. Se nos hiere cobardemente y se nos colma de vejaciones, porque nuestra labor hiere en lo mas hondo a los intereses creados. Y quiere el Sr. E. Galfe que a esto respondamos con dulzura y cariño. Cristo levantó la mano y fué violento contra los mercaderes del templo. Nosotros no somos Cristos. Somos talvez menos consecuentes. No encontraría nadie entre nosotros, al que ponga la otra mejilla al sentirse abofeteado.

Estamos de acuerdo en que es falsa y peligrosa la sindicalizacion forzosa pero reconozcamos tambien que ese no es el móvil del boycott que nos ocupa y que para ocuparse editorialmente de una crítica mordaz y que afecta injustamente al Sindicato de Choferes, bien habría hecho el Sr. E. Galfe con haber descendido hasta los sindicatos y haber preguntado el por qué de tal acuerdo.

LUIS TORO.

Aclaracion

No cabe duda alguna que cuando la Redaccion inserta en su editorial algun artículo de algunos de sus colaboradores, es porque interpreta su sentir y se responsabiliza de él. En este caso estamos nosotros con respecto al artículo de E. Galfe publicado en el editorial del número pasado.

El compañero Luis Toro, sin tocar el fondo del artículo, sin aportar ningun razonamiento digno de tomarse en cuenta, a pesar de haberlo intentado, no ha logrado desvirtuar nada, concretándose únicamente a hurgar en las ramas sin atreverse a profundizarse hasta la raiz. Cosa muy cómoda, por cierto; pero ridícula cuando en el afan de criticar por criticar quiere decir algo contundente y al final le resulta una mamarrachada.

Todo su artículo gira en torno de que el editorial adolece de errores de informacion. Y no hay tal, porque Galfe no afirma que ha sido acordado por el Sindicato de Choferes, como Luis Toro le atribuye, ni señala cual ha sido su origen. Dice, resumiendo su argumentacion, que el S. de Choferes y las demas organizaciones que secundan el boycott se hacen execrable bajo todo punto de vista al ejercer esas prácticas dictatoriales de sindicalizacion forzosa.

Es grave la informacion de Toro cuando afirma antojadizamente que el boycott fué acordado por el mismo sindicato editor de «La Voz del Mar», o sea el Transporte Marítimo, cosa ésta que carece de verdad, ya que el boycott fué resuelto por la Union Sindical y no por el Transporte Marítimo que no había tomado ninguna resolucion al respecto antes del Domingo 16 del presente.

La declaracion arrancada al Transporte Marítimo por los delegados de la Union Sindical y el Sindicato de Choferes con motivo del artículo de Galfe, le arroja una negra mancha a nuestra organizacion, porque ha vulnerado sus principios y se ha desviado de sus prácticas libertarias, apoyando una medida enteramente contraria a nuestros fines, como es el boycott ejercido contra los choferes desorganizados.

Ojalá el Transporte Marítimo vuelva sobre sus pasos y se rehabilite como entidad revolucionaria y libertaria.

LA REDACCION.

INTERESANTE

Ponemos en conocimiento de todos los componentes del Transporte Marítimo en especial, como así de la Union Sindical, de las demas organizaciones hermanas y de las personas que quieran colaborar o refutar alguna de las opiniones vertidas en las columnas de nuestro vocero «La Voz del Mar», pueden dirigirse a la direccion de este periódico: Errázuriz 414 o Casilla 1733.

Este periódico está revisado y sometido a la censura militar.

Crónicas Argentinas

El resurgimiento de la Federacion O. Marítima

El proletariado marítimo que se agrupaba en las filas de la F. O. M. despues de sufrir una derrota vergonzosa de parte de las autoridades marítimas y de los armadores, empiezan hoy nuevamente a resurgir en la palestra de las actividades sindicales con un entusiasmo que no tardará mucho en ser de nuevo la F. O. M. un baluarte de lucha y accion, dispuesto a exigir todas las mejoras que en el pasado conflicto nos usurparan.

Los tripulantes del mar, retornan al seno de sus respectivas secciones, llenos de entusiasmo porque tienen la profunda conviccion que la F. O. M. que se está gestando, no ha de ser la antigua organizacion que tenían cuatro sinverguenzas que hicieron de ella un «modus vivendi» traicionando a los trabajadores, solo con el propósito de quedar ellos bien con ciertos armadores.

Es por eso que, si bien es cierto que el pasado conflicto fué una derrota moral y material, nos dejó sin embargo una inmensa fuente de perseverancia, porque se nos cayó la venda que esos «pastores» nos tenían puesta para hacer de los trabajadores marítimos un rebaño.

Ahora que hemos visto las patrañas que esos traidores hicieron con nosotros, trabajamos para hacer la verdadera entidad que represente a los trabajadores del mar, y como vemos que es imprescindible la necesidad de organizarse para conquistar pronto nuestras posiciones, confiamos con el entusiasmo en que están animados los compañeros para hacer efectiva lo mas pronto posible la Federacion O. Marítima.

Una junta de traidores

Una conferencia para la tripulacion del vapor "Llanquihue"

Los compañeros del Transporte Marítimo de Valparaíso, no les conocíamos mas que por su actividad que despliegan en las costas del pacífico, y por la publicacion «La Voz del Mar», pero he aquí que el mes pasado fuimos sorprendidos por un hecho, tal vez el primero que se origina.

Los tripulantes del vapor chileno 'Llanquihue' nos comunican que ellos en una de sus reuniones celebradas a bordo habían acordado hacer una conferencia para que algunos camaradas de ésta les hablaran de cuestiones sindicales.

Los compañeros aceptaron esa proposicion y fijaron el día 14 de Julio para que los tripulantes del «Llanquihue» hicieran acto de presencia en nuestro local social.

Ese día toda la tripulacion, menos los que estaban de guardia, concurrieron a la conferencia para escuchar la palabra de los oradores, tambien asistió un grupo de compañeros nuestros que estaban al tanto de lo que se trataba.

Abrió el acto el compañero secretario general de la F. O. M. y expuso el móvil de la conferencia, cediéndole el lugar al compañero C. Martinez, el cual en una larga disertacion habló sobre la mision que tiene el sindicato, siguió al orador el camarada E. Nantes, el cual habló de la accion que deben desplegar los trabajadores contra el elemento político que se infiltra en las organizaciones, se dirigió especialmente a los comunistas.

Contestó el tripulante de la seccion máquina, el cual agradeció en nombre de todos sus compañeros, tambien habló el carpintero compañero Santibañez, el que historió a grandes rasgos el desenvolvimiento del Transporte Marítimo.

Se levantó el acto en medio de una cordial armonía, prometiendo los camaradas que para el próximo viaje volvieran a reunirse.

— —

Con este ejemplo de la tripulacion del «Llanquihue», quisiéramos nosotros que se repitieran en todos los barcos que vienen a esta para así entablar una corriente de confraternidad y estrechar lazos de solidaridad internacional con todos los trabajadores marítimos del mundo entero.

FRANCISCO J. SANCHEZ.

Agosto 1 de 1925.

(Este artículo fué truncado por la Censura Militar).

A donde vamos

En Chile como en todas partes del mundo se persigue a los hombres de ideas libres y a los trabajadores que no se conforman con las «bondades» del régimen burgues, a los que no se conforman con la libertad de la cadena. Los trabajadores que tienen el valor de exponer el valor y la protesta del proletariado que sufre bajo todas las ignominias, el peso brutal de la tiranía y la miseria, se les persigue y se les calumnia.

Vivimos tan atrozmente limitados en los salarios y condicion social que no se nos deja ampliarnos en ninguna manifestacion de la vida y del progreso; constantemente sometidos a la ley del mas fuerte, del capitalismo, porque este lo posee todo, el gobierno, la fuerza organizada y la riqueza. En una sociedad organizada así no puede haber justicia, no, puede hacer quien representa solo los intereses de una clase y sostiene por la fuerza el privilegio de la misma.

Hoy se condena y maldice como a un criminal al hombre que siente y profesa ideales de redencion humana; es un delito intentar siquiera ser libre, de querer vivir conforme a los dictados de la naturaleza, de la razon y del derecho. Las mas bellas y humanas conquistas que nos legaron nuestros antepasados con cruentos y y heróicos sacrificios en orden a tener mayores libertades y derechos. Hoy son un sangriento cadáver. Sin vacilaciones, sin remordimientos se toma el puñal asesino del despotismo para dar con él en las entrañas de la «Diosa Libertad»; no se respeta el pensamiento ni el corazon del hombre.

Amargo, brutal, es tener que ser testigo y actor de este espectáculo trágico y macabro que recuerda el tiempo de los «Bárbaros» que con un odio de feroz Troglodita destruían el progreso en sus mas nobles iniciaciones hacia lo bello y grande del (—) humano.

Alguien ha dicho que la historia se repite, quien lo dijo, dijo una gran verdad, se explica desde el momento que los trabajadores y los hombres de mas racionales ideas tienen que sufrir en su propia carne el castigo de los «Dioses del Poder». El «delito» consiste en que estos hombres anhelan, quieren vehementemente engrandecer al hombre, hijo de estas tierras, a la cumbre de una maciza civilizacion con ideas altruistas y regeneradoras; por desear que el «pobre pueblo» sepa, aprenda y viva en un medio mas estético y libre las estimulantes palpitaciones del «arte y de la ciencia».

La libertad engrandece a los hombres y a los pueblos ante el mundo y la historia, es aurora que rompe las tinieblas de la tirania, Es espada que destroza el corazon de la esclavitud: Es madre que da generosa sus senos robustos a sus hijos sedientos de luz y de amor. La opresion destruye el progreso, siembra odios y descontento en relaciones sociales.

Hay hombres que no han comprendido que las ideas no se pueden detener en su marcha ascendente, persiguiendo a sus propagadores, a sus abnegados apóstoles. Las ideas Filosófico-sociales no responden a dudosas ambiciones de sectas o partidos políticos, no, es el resultado del estudio lógico del contínuo evolucionar de las cosas y del pensamiento; ley y fundamento de la vida en los pueblos y en la naturaleza.

Los anarquistas hemos tenido la desgracia de no ser comprendidos lo suficiente todavia para todos, tan es así que se nos ultraja, se nos calumnia en forma soez y criminal por medio de las columnas de la «prensa seria», haciéndonos aparecer como seres execrables y siniestros pero, no es de creer que hombres tan «intelectuales» ignoren los fundamentos de estas grandes ideas filosóficas que hoy preocupan a todos los sabios del mundo y que lo mejor del campo de las letras y de la sabiduría están de acuerdo que dichas ideas son las que verdaderamente aspiran a una mas verdadera paz social., fundada en la armonía de los derechos y de la justicia de todos y para todos, donde ningun miembro de la sociedad tenga como hoy que sufrir inquietudes económicas y morales para ser feliz.

«Pan y ciencia para todos», este es nuestro lema y por que él sea una realidad trabajamos y nos exponemos a ser víctimas de los que no saben que la mayor virtud es el bien, hacemos todo lo que podemos y como podemos por matar la ignorancia en nuestros explotados compañeros, en nuestros hermanos de clase y a los explotadores persuadirlos que nosotros los productores tambien tenemos derecho de vivir bien y muy bien porque somos el eje de todo progreso en la tierra.

P. ORTUZAR.

De la Biblioteca

Como el Transporte Marítimo tenía un total de 74 libros de sociología para la lectura de sus asociados y actualmente son muchos los compañeros que han tomado dichos libros y no los han devuelto, se encarece a todos estos camaradas que tengan en su poder libros y ya los hayan leído, devolverlos a la Bibloteca del Transporte a la brevedad posible, para así dar una cuenta exacta a la informacion que piden de los Consejos de Barcos.

EL SECRETARIO.

Los hombres indignos de ser libres quieren que los demas sean esclavos.

MARMONTEL.

"La Voz del Mar"

Valparaíso, Agosto 29 de 1925.

No todo es cuestion de fuerza

——

Hay personas que se imaginan que todo es cuestion de fuerza, que la fuerza lo resuelve todo, todo: los problemas económicos, morales y espirituales.

Se imaginan que el arte, las ciencias, la civilizacion y el progreso en sus múltiples aspectos es obra de la fuerza, que avanzan determinadas por la fuerza.

Esta manera de opinar no nos extraña en absoluto, pues demasiado bien sabemos que sobre el hombre pesan muchos siglos de atavismos y resabios y que aun conserva en gran parte el instinto bestial del hombre primitivo que todo pretendía solucionarlo con su fuerza.

Si la fuerza fuera palanca de progreso, vehículo de civilizacion, propalsora de las artes, las ciencias y las industrias y proyectora de sabiduría y de ingenio, las edades pretéritas de barbarie y salvagismo nos hubieran legado una civilizacion explendorosa, acabada, perfecta.

Que no ha sido así, lo demuestra la vida miserable que arrastramos, el atraso moral y mental que aun subsiste en los pueblos y las deplorables condiciones económicas en que se debate la mayor parte del mundo.

La fuerza no crea la inteligencia, ni desarrolla valores morales superiores, ni humaniza los instintos; al contrario, achata las inteligencias, pervierte y relaja los sentimientos morales, hace revivir los instintos de ferocidad.

En todos los tiempos, la fuerza bruta, ha desempeñado el papel de exterminadora.

Porque el hombre, desde luengos años, ha vivido bajo la dependencia de uno o varios hombres, porque sobre él ha gravitado desde tiempos inmemoriales el yugo de la imposicion, de la autoridad y de la tiranía, ha llegado a creer que la fuerza lo es todo, que élla es el eje motriz que mueve todas las acciones humanas.

Porque el hombre, desde que nace se halla sometido a la fuerza y autoridad paternal; en la escuela bajo el despotismo del maestro; en la fábrica, en el taller, en el barco, en la mina o en el campo bajo el tutelage odioso del capataz o del amo, ha llegado a creer que la autoridad y la fuerza son indispensables en las relaciones humanas.

Y porque así lo creen, los padres azotan a sus hijos para enseñarles, los profesores les propinan papirotes en la cabeza, tirones de orejas y palmadas en la cara a sus educandos y los gobiernos balean a los pueblos.

Porque el hombre, desde tiempos remotos, siente sobre sí el peso dominador de una fuerza que le oprime y esclaviza y dentro de esa dominacion él a su vez domina con su fuerza en el hogar a su mujer e hijos, ha llegado casi a convencerse que todo es cuestion de fuerza, lo mismo dar un paso hacia adelante que tender la vista hacia el horizonte.

Porque a la fuerza se le atribuye una virtualidad creadora, muchos piensan que la transformacion del régimen es obra solo de la fuerza. Ciertamente, un acto de fuerza consciente nos pondrá en posesion de los instrumentos de produccion; pero para conseguir esa fuerza consciente es necesario ir trabajando desde ya la mentalidad de los hombres, creando valores nuevos, despertando nuevos sentimientos, revolucionando los espíritus, ya que la sociedad futura no ha de cimentarse sobre la autoridad, la fuerza y la violencia, sino sobre la libertad, el libre acuerdo y el apoyo mutuo.

La fuerza puede servirnos para la destruccion del régimen; pero nunca, jamas, para la construccion de la sociedad nueva, que no necesitará para nada la fuerza, los cañones, la autoridad ni la violencia, sino de la inteligencia de los hombres.

Del grado de cultura e inteligencia que hayan alcanzado los hombres depende la sociedad del porvenir. Y la cultura y la inteligencia no se adquiere con la fuerza, amigos, porque no todo es cuestion de fuerza.

E. GALFE.

——

Otra vez Gonzalez, Soffia y Cía.

Por no dar cumplimiento a los compromisos contraídos en el pasado boycott aplicado a los armadores Gonzalez, Soffia y Cía. y por pretender destruir nuestra organizacion, nuevamente le hemos declarado el boycott a los vapores «Perú», «Chile», «Taltal», «Antofagasta» y a los veleros pertenecientes a esta compañía.

El boycott lo mantendremos en todo su rigor hasta que la casa armadora cumpla con sus compromisos.

El movimiento va intensificándose paulatinamente y muy pronto dará expléndidos resultados, pues tanto los gremios marítimos como terrestres están respondiendo en forma satisfactoria al boycott iniciado.

Para que el boycott tenga mayor eficacia aun esperamos que los puertos de la costa respondan con el mismo entusiasmo e interes que lo hicieron en la otra ocasion.

Que nadie se embarque, pues, en los vapores de Gonzalez, Soffia y Cía.; que nadie movilice ningun bulto perteniente a dicha firma.

Un esfuerzo mas compañeros, un golpe mas de constancia y el triunfo será nuestro.

——

Solicitada

—

Valparaíso, 13 de Agosto de 1925.

Al compañero Director de «La Voz del Mar».—Salud:

El «Sindicato de Choferes» de Valparaíso en sesion ordinaria del 12 del presente acordó contestar un artículo de vuestro periódico de fecha 7 de Agosto de 1925 titulado «Sindicalizacion forzosa». Ruego, pues, dar cabida en sus columnas a las siguientes líneas:

Contestando al compañero E. Galfe.

Causa pena el tener que rebatir ciertas ideas, pero no es menos cierto que es indispensable ponerse a cubierto de ellas cuando se esgrimen con el único objeto de enlodar a determinadas instituciones. No hay por qué dudar de las sanas intenciones del camarada Galfe, pero es preciso dejar en claro un punto y este es el siguiente: Cuando se pretende fijar rumbos a las instituciones no hay motivos para hacer publicaciones injuriosas, mucho menos con el candor de que hace gala el camarada; nosotros queremos que él venga al seno de nuestra institucion a hacer con su pródica labor efectiva; bien venido será y cualquiera que sean sus ideas se escucharán con respeto y se aprovechará lo que pueda sernos útil.

Si el camarada conociese a nuestro gremio, si él supiera qué clase de hombres son los que lo componen se guardaría de decir semejantes cosas. Sería divertido ver al camarada tratando de convencer hablando en chino a una tribu de caníbales.

Que sepa el compañero que hace dos años que se viene haciendo una pródica incesante entre los camaradas choferes por traerlos a la organizacion y estos tres años de ímprobo trabajo solo a traído a nuestras filas unos cuantos compañeros.

Es este gremio el baldon de los obreros porteños, son ellos los rompe huelgas de profesion. la sola muerte del obrero J. 2°. Romero habla bien claro la clase de seres que son los que lo componen; es preciso, pues, hablar a los hombres en su propio idioma, es preciso atacarlos con sus propias armas, y estos degenerados solo entienden en esta forma.

Y sintiendo mucho estar en desacuerdo con el camarada, le diremos que es preciso intensificar el boycott, él ha traído en un mes mas de ciento veinte compañeros al seno de nuestra institucion, los cuales viendo los altos fines que nos guían son hoy nuestros mas sinceros propagandistas; y hay que decirle tambien que hay instituciones libertarias por excelencia empeñadas en ayudarnos y ninguna ha encontrado resistencia en usar estos medios. Iremos a nuestro fin por el camino mas recto y seguro y no nos importarán los aullidos de los quiltros del atajo ni los ladridos de los perros de casa grande.

Preciosas las teorías del camarada Galfe, pero en la práctica van al fracaso.

Queremos dejar establecido que no omitiremos esfuerzos por traer a nuestro seno a los compañeros reacios y que no nos detendremos a escuchar los consejos que puedan darnos personas que no conocen nuestro trabajo y que si bien es cierto que solo desean el bienestar de la clase trabajadora hacen gala de un desconocimiento perfecto de la mentalidad humana.

Por el «Sindicato de Choferes».

NICOLAS AVELLAIRA.

— —

Nos responsabilizamos del artículo de Galfe y, como tales, hacemos notar las contradicciones que resaltan en la refutacion de los choferes, cuando empiezan diciendo que las ideas vertidas en el editorial pasado se «esgrimen con el único objeto de enlodar a determinadas instituciones». Y a renglon seguido agregan que «no hay por qué dudar de las sanas intenciones del camarada Galfe».

Si no se duda de las sanas intenciones del compañero, ¿por qué dicen, entonces, que sus ideas expuestas tienen como único objeto

enlodar a determinadas instituciones? ¿Qué tiene de injurioso el artículo de Galfe?

No admitimos los términos enlodar e injurioso que emplean los choferes, porque en el artículo que nos ocupa y que hemos hecho nuestro, no se enloda ni se injuria a nadie. Se señala un error, se denuncia la desviacion de las prácticas del sindicalismo revolucionario de las organizaciones que por tales se tienen.

El artículo de los choferes, lo mismo que el de Toro, no desmenuza el fondo del editorial ni prueba la eficiencia de la sindicalizacion forzosa, por lo que no cabe discusion alguna.

La Redaccion al asumir la responsabilidad del artículo de Galfe no excluye en manera alguna que este compañero refute los artículos que en este número aparecen, si así lo desea, pues nuestras columnas están abiertas a todos los hombres que quieran exponer ideas.

LA REDACCION.

¡Qué mentalidad!

Despotismo a los choferes

Lejos está la idea, en mí, que los amigos y camaradas de «La Voz del Mar», han de rechazar publicar este artículo. Y no lo han de rechazar, porque, primero, está ajustado dentro del espíritu de exámen y anarquista, y, segundo, porque el periódico del Transporte Marítimo se encuadra en la orientacion libertaria y es fuente de investigacion. Seguro estoy, al mismo tiempo, que estas líneas, serán juzgadas sinceras por los lectores, a quienes las dejo para sus conceptos y análices.

Ha levantado, el último editorial de este vocero, escrito por mi íntimo camarada E. Galfe, bastantes comentarios entre los trabajadores, y, especialmente, entre los choferes. Tuve la oportunidad, en el local de los trabajadores marítimos, escuchar una discusion en una reunion que celebraban, discusion acerca del «boycott» de los choferes y que tuvo otros caracteres, teniendo, L. Toro, principal actuacion en ella. Y como los conceptos que Luis Toro vertió, difieren en absoluto con mi pensar, he creído oportuno discutirlos en este periódico.

——

Para el último, dejaremos, lo del «boycott», y hablaremos, antes, sobre los otros puntos. Afirmaba Toro, con una envidiable mentalidad, que demuestra su genialidad y maravillosa infalibilidad acerca de los problemas sociales, que los editoriales de «La Voz del Mar», no deberían escribirlos elementos extraños, es decir, individuos que trabajen en labores no marítimas. Quería decir, con ello, que solo los obreros marítimos los escribieran, porque nadie mejor que éstos conocían sus situaciones y necesidades para remediarlas, y que los actuales redactores, ¡ay!, habían cometido el grave pecado de no encuadrarse a su idea; no obstante que si ellos han publicado editoriales de compañeros que no desempeñan labores del mar, ha sido porque estaban de acuerdo y obraban sin vanidades ni egoísmos.

Luis Toro, con un egoísmo a toda prueba, parece ser muy poco I. W. W. y el organizarse industrialmente no le ha valido de nada, toda vez que, la I. W. W., en sus principios, se demuestra altruista, al decir que las organizaciones de oficios son egoístas y «de limitadas aspiraciones y carencia en absoluto de ideales futuristas».

Y, con esto, una vez mas nos comprueba, a nosotros, anarquistas, que no basta el solo hecho de organizarse industrialmente para formarse una personalidad, sino que son las ideas las que desempeñan este papel, porque las organizaciones de por sí no son nada, son hojas blancas; los individuos son los que le dan valor al sindicato y no es la forma que cuelgue la que lo hace bueno, y mientras sus componentes se mantengan como hombres con deseos de libertad y tengan esperanzas en sí mismos, el sindicato valdrá, y mas valdrá cuando cuanto mas federalista se desenvuelva.

——

Segun Toro, «La Voz del Mar» no representa el sentir de los trabajadores marítimos, sin duda, porque, venía impregnada de ideas, saturada de sano idealismo. No quiero, de manera alguna, hacer la defensa a los compañeros que están al frente de élla, porque tienen bastante responsabilidad para hacérsela, pero sí, la haré a nuestras ideas anarquistas, a las cuales, vedadamente, sin hombría, Luis Toro pretende desprestigiarlas.

Es idea torpe, fatua, la de todos aquellos, incluso Toro, que creen que el problema social se circunscribe únicamente a sus propios gremios, pues, en cualquier conflicto que se origina, no admiten opiniones agenas y salen con la misma cantilena de siempre: «nosotros somos los que estamos trabajando en esta faena y solo nosotros tenemos derecho a emitir juicios al respecto, y no otros que trabajen en otro trabajo». ¡Como si el problema social fuera un problema de gremios!

Está bien, y esto no trato de discutirlo, que cada cual conozca mejor su oficio que otro de otro; está bien que un chofer maneje un auto mejor que un carpintero, que éste bien pudiera no conocer los autos; está bien que los tripulantes efectúen con celo las maniobras de un barco y que para un campesino sea desconocida la mar; pero en las luchas sociales, por mejoramientos morales y económicos, etc., no es preciso trabajar en una determinada labor para poder hablar de ella, ya que el hombre tiene cerebro y corazon para comprender y sentir la injusticia, lo que es bueno, lo que es malo y denigrante.

Y esto, precisamente, lo han comprendido los compañeros que están al frente del periódico del Transporte, y les dan cabida a artículos doctrinarios y de críticas sin espíritu malévolo, porque entienden que los hombres, como tales, tienen derecho a emitir ideas, sobre la cuestion social, sin que les importe mucho el gremio a que pertenezcan.

Y porque en «La Voz del Mar» se publican ideas anarquistas, ideas que enaltecen, ideas que forman personalidades conscientes y dignas, Toro se muestra contrario a ella. ¿Podría probar, Toro, que estas ideas son malas y que no dignifican a «La Voz del Mar»?

Si el Transporte Marítimo está de acuerdo con los redactores de su periódico, es porque han de tener la seguridad que estos compañeros tienen responsabilidad, y tambien porque comparten con la orientacion del periódico.

Creo yo, que para Toro, «La Voz del Mar» representaba el genuino sentir de los marítimos, cuando él estaba al frente, y cuando decía: «Creemos que tenemos derecho a que la Asamblea Constituyente sea generada por las fuerzas vivas que somos el proletariado...». ¿Verdad?

Y, sin embargo, esta desviacion por demas perversa, fué criticada por el compañero E. Galfe, sin que Toro respondiera a su «queridísimo amigo» y no volviera mas a escribir en defensa de la Constituyente.

——

Si Toro tiene la vaga creencia que solo los que trabajan en determinadas labores pueden resolver sus cuestiones y ningun otro exponer ideas sobre éllas, ¿a qué sale en defensa de los choferes, siendo él marítimo?

Ciertamente, como dice Toro, la I. W. W. tiene como método de lucha el boycott, y del boycott que sostienen los compañeros del Transporte contra una firma armadora, nada podríamos decir; pero es contra los capitalistas y no contra los trabajadores, cosa que ignora Luis Toro, pues, en los principios de la I. W. W., en vez de incitar a medios denigrantes, se lee: «....y ningun hombre o grupo de hombres pueda obligar a los demas a someterse a su voluntad, ni ejercer su influencia de otro modo que con la fuerza de la razon y del ejemplo». ¿O es que Toro desconoce los principios de la organizacion que «defiende»?

Y aquí, nuevamente afirmo, que si el hombre no tiene ideas, de nada valen los principios de su sindicato.

Nosotros no somos enemigos de las organizaciones, como algunos ignorantes y desgraciados dicen; pero por lo mismo que no somos contrarios, queremos que sean lo mas libres posible, y cualquier error que cometan, lo gritamos y lo combatimos, y no dejamos de hablar lo que sentimos, aunque todos estén en nuestra contra; no somos de aquellos que consultan a la masa y se guían por ella, para no perder a sus idólatras; no nos gusta ser ídolos ni rendimos culto a la idolatría, y venga lo que venga, lanzamos nuestras ideas, cosa esta que no sucede en muchísimos «anarquistas» habladores que ambulan en los sindicatos...

El «boycott» contra los choferes es un acto villano y, en el fondo, criminal Si algunos choferes no quieren organizarse, es porque no han deseado ni sentido la organizacion, y es mejor que no se organicen si no la sienten ni la desean. Y, si algunos odian al sindicato, es porque sus mentalidades no dan mas. Igual que aquellos que no comprenden lo funesto que es la sindicalizacion forzosa, porque tampoco sus mentalidades no dan mas y están atrofiadas por el ruin sectarismo.

¡Cuantos no habrán, de los que quieren organizar a la fuerza a los choferes, que han odiado a los hombres que por primera vez escucháronles hablar de organizacion! Y, empero, ellos no hubieran agradado que se les empleara medios violentos.

Sucede, idéntica cosa, con los que jamas habían oído decir que la explotacion es mala y la autoridad dañina, y se figuran, que los hombres que eso dicen, son bandidos.... porque esa idea abriga en ellos.

Decíamos, que este «boycott», es un acto criminal, y es criminal, porque se le niega con ello a ganarse el sustento y llevar el pan a sus pequeños. Si se desea una fuerte organizacion, no ha de ser por el número, sino por la calidad, y es calidad cuando los sindicados están por sus propios deseos en el sindicato.

El «boycottear» a los choferes que no llevan en el parabrisas del auto la boleta de organizacion, es despótico, abyecto. Y el «Sindicato de Choferes» y la mastodóntica «Union Sindical», se manifiestan con la actitud que tomaron, palmariamente dictatoriales, autoritarias.

El Transporte Marítimo, últimamente al apoyar este «boycott», sin estudiarlo, se coloca en una situacion bastante deplorable y lamentable. Y si quiere permanecer bajo el principio de libertad, debe de llamar a una asamblea extraordinaria y reconsiderar ese acuerdo, para situarse de nuevo por encima de los sindicatos amorfos que existen en este puerto.

Los choferes obrarían con justo derecho al implantar este «boycott», cuando sostuvieran algun movimiento y esos individuos no organizados los traicionaran; mas cuando se trata de organizar, no hay mejor arma que la del ejemplo, de mostrarnos superiores a ellos, de mas valor moral, y nunca descender a un nivel por demas vil, chocante.

Y quien esto escribe, tiene responsabilidad, y está dispuesto a sostener lo que aquí se dice, sea en estas mismas columnas o donde se encuentre.

DAVID ARANCIBIA.

Este periódico está revisado y sometido a la Censura Militar

Las tragedias del mar

Lo que pasó y pasa en el "Miramar"

Con el título de «Las tragedias del Mar», se publicó en Julio del año pasado, la manera perversa e inicua como procedió el Capitan del «Miramar» y parte de la oficialidad en el viaje que hizo a Europa.

Debe estar fresco aun en la memoria de muchos compañeros los sufrimientos y calamidades que pasó la tripulacion en el viaje a Europa que hizo.

1.—Decíamos, en ese entonces, que en San Vicente (Chile) varios oficiales trajeron mujeres a bordo y las desembarcaron al día siguiente en Talcahuano, pasando la noche en una escandalosa bacanal y borrachera completa, tomando parte el Capitan y varios de los oficiales.

2.—En el puerto de Lota, en circunstancia que hacíamos carbon para el viaje, el 1er Ingeniero tuvo conocimiento que algunos jornaleros estaban recogiendo nueces en las carboneras; al oir esto se lanzó abajo en compañía del 1er. Piloto, armado de revolver y el Piloto con una empaquetadura. El 1er. piloto llamó a los timoneles Romero y Diaz ordenándoles detener a cualquiera de los jornaleros que fuera encontrado a bordo. Una vez que los oficiales nombrados, estuvieron en las carboneras, procedieron a perseguir a los jornaleros, obligándoles a subir a la cubierta. El 1er. Piloto propinó una serie de latigazos a un jornalero, que este se vió en la necesidad de lanzarse a una lancha vacía desde la cubierta. El Ingeniero 1°. tuvo la «suerte» de pillar a otro que en union con el 2°. Piloto le colocaron esposas en las manos y así fué conducido al puente de mando del Capitan; no cabe la menor duda que dicho Ingeniero le dió de cachazos antes de conducirlo al puente. No contento con esto, un oficial verdugo (no se le puede llamar de otra manera) de orden del Capitan le propinó tantos latigazos a este ser humano, que su cuerpo fué impotente para sostenerse en pié y cayó al suelo inerte y en ese estado, casi agónico, estos chacales lo obligaron a pasar toda la noche a toda intemperie. Sus compañeros, al imponerse de estos abusos, paralizaron la faena en la bahía, iniciándose un sumario contra los citados oficiales.

3.—El día de año nuevo la Compañía autorizó al Capitan para que comprara dos corderos y una cuarterola de vino para repartirla entre la tripulacion, lo cual no ocurrió porque el Capitan en vez de comprar lo ordenado por la Compañía, invirtió el dinero en comestibles y licores de su gusto, sirviéndoselo todo esto en union del Contador y oficiales, dejándonos a nosotros mirando a la luna.

4.—Una vez en Buenos Aires y no teniendo dinero, solicitamos un anticipo, el cual se nos negó, por cuyo motivo nos vimos en la necesidad de recurrir donde nuestro Consul en demanda de justicia y gracias a él pudimos conseguir nuestro objeto; tambien se nos había suprimido víveres, se nos negaba medicina, negándonos a seguir trabajando intertanto nos lo suministraran lo que en justicia nos correspondía. En este mismo puerto el 1er. Ingeniero de acuerdo con el Capitan contrataron un trabajo de reparacion en las máquinas, dicho trabajo, segun factura de la firma que hizo el trabajo, ascendió a $ 7.000.00 nacionales, siendo que este mismo trabajo, muy bien pagado, habría costado $ 1500 00 m/n.

5.—En otra ocasion se llenaron los estanques con agua salada en vez de dulce, y se pasaba factura como agua dulce recibida; así tambien con el carbon, se dejaba unas 70 a 80 Tns, para devolverlo a tierra y el recibo se daba como que se había recibido a bordo y todo esto se hacía para negociarlo y repartirse el dinero entre los jefes del barco.

6.—Cumpliendo órdenes impartidas pór el gran señor Christiansen se nos suprimieron varios artículos alimenticios, como ser: aceite, leche, azúcar, pickles, y hasta un plato de comida de nuestra racion diaria y varias otras cosas que segun reglamento teníamos derecho, y todo esto lo hacía para beneficiarse él pecuniariamente. En otros puertos se llevaron los víveres a tierra cambiándolos por whisky.

7.—En San Vicente de Cabo Verde los oficiales trajeron de tierra, autorizados por el Capitan, mujeres semi-desnudas, segun se usa en ese puerto y en presencia de el mismo, las hicieron bailar desnudas, armándose, como es natural, un fenomenal escándalo con la borrachera espantosa que tenían todos y a consecuencia de esto no dejaban dormir a la tripulacion que necesitaba de su justo descanso; ademas, para mayor escándalo todavía, los oficiales jugaban en la cubierta del barco con estas mujeres.

8.—Varios tripulantes nos enfermamos, debido a los abusos y malt ratos que recibíamos de parte del Capitan y en ese estado teníamos que pasar en cama sin darnos siquiera una mala medicina, porque esto no se conocía. En Londres, yo, Romero, ya no pude soportar mas el reumatismo, que hacía mucho tiempo lo tenía y dí cuenta de esto al Contador, dándome un papel para que me presentara al Hospital; dicho papel iba escrito en ingles, el cual decía que yo debía pagar las medicinas. El doctor del Hospital me dijo que debía ir cinco días seguidos a curarme, lo que puse en conocimiento del contador, éste se negó rotundamente a que yo fuera al Hospital durante esos cinco días, alegando que el barco salía pronto, cuando en realidad salió a los 20 días despues, viéndome obligado a pedir 2 libras esterlinas por mi cuenta para comprar las medicinas necesarias.

9.—Despues de la salida de New Castle, el piloto fué a despertar al Capitan porque el barco se encontraba en peligro de vararse, lo cual no pudo conseguir porque este se encontraba con una fenomenal «mona», como es su costumbre.

10.—En la travesía de Arica a Caleta Buena el capitan, en estado de ebriedad, quiso pegarme, no consiguiendo su intento por estar presente el timonel de reten. Este hecho lo puse en conocimiento del Gobernador Marítimo de Caleta Buena, quien amonestó a dicho Capitan por el abuso que había cometido. Este Capitan enojado conmigo por el reclamo que había hecho, se puso de acuerdo con el Gobernador Marítimo de Iquique para desembarcarme por enfermo juntamente con el timonel Julio Figueroa y al timonel Diaz tambien lo desembarcaron por querer hacer un reclamo. El desembarque lo efectuaron basándose en que estábamos enfermos, cuando en realidad no lo estábamos y fué únicamente porque nosotros reclamamos nuestro justo derecho. Para probar que esto fué pura trama entre los dos, se dieron un banquetazo en tierra como para celebrar la obra efectuada sobre dos de sus víctimas. Antes de ir a tierra el Capitan, iba en un estado tal que los timoneles tuvieron que sujetarlo para que pudiera embarcarse en la lanchita.

11.—En la chalupa N°. 14 el propio Capitan llevó a tierra en el puerto de Caleta Buena, un saquito conteniendo cigarrillos, lo acompañaba el timonel de guardia de apellido Jaque y el muchacho del Capitan; todo esto era contrabando traído de Europa.

Demas está decir que nuestros haberes no fueron pagados conforme, como pasa siempre en estos casos.

Para despistar el complot que había entre el Capitan y el Gobernador Marítimo, idearon un sumario, sumario que resultó favorecido el Capitan de la nave. ¿Quién sabe cuántos del «ala» pasarían a los bolsillos del Gobernador Marítimo?

Mayores datos obran en mi poder sobre el viaje que hicimos a Europa.

12.—Debo poner en conocimiento de mis camaradas que nuevamente he sido insultado groseramente y amenazado por este Capitan a bordo del mismo vapor de mi referencia, los hechos se suscitaron en la siguiente forma:

En los primeros días del mes de Julio, estando fondeado en este puerto el vapor «Miramar», la tripulacion solicitó del Transporte Marítimo de la I. W. W. que se acercara a bordo un delegado para que él explicara la forma en que debían firmar el Rol y hacer el viaje que empezaba en ese entonces.

Inmediatamente me trasladé a bordo del «Miramar», como delegado de Cubierta; a bordo fuí recibido por mis compañeros con un entusiasmo tal que todos abandonaron sus faenas para venir en presencia mía, para que yo les explicara la forma en que debían hacer el viaje. En los precisos momentos en que conversaba con ellos explicándoles que existía una Ley de la República donde establece la jornada de ocho horas de trabajo y el pago de sobretiempo por las horas extras de trabajo y que la Gobernacion Marítima en cumplimiento a esta Ley, el interventor daba lectura a este reglamento, apareció el dicho Capitan y las emprendió conmigo, diciéndome que yo había incitado a la tripulacion a que abandonara las faenas de trabajo para ir a reunirse conmigo, ésto que hizo presente el Capitan en esos momentos es enteramente falso puesto que la misma tripulacion lo hizo por su propia voluntad en virtud que en ese buque hacen lo que quieren con la tripulacion, y, porque ellos piden justicia, se les castiga severamente y hasta se ha llegado el momento de desembarcarlos por causales imaginados por los mismos oficiales superiores, sin hacer presente el motivo verdadero por qué se pide el desembarque del tripulante, ni tampoco se deja que dicho individuo haga su defensa ante la Gobernacion Marítima.

II

Así pasaron las cosas en ese buque. Este Capitan está acostumbrado hacer lo que se le ocurre con la tripulacion, en todo momento mira la conveniencia personal, aunque a los tripulantes los tenga a racion de hambre. Es así compañeros que este sinverguenza no quiere que la tripulacion firme el contrato en este puerto, sino que lo haga en los puertos de los Canales de Chiloé porque allá él tiene oportunidad de hacerlo en la forma que mas le convenga a sus bolsillos,

No solo en las Caletas de los Ca-

Reuniones

Acuerdos del Transporte Marítimo en la asamblea del Lunes 29 de Junio.

En esa sesion se acordó el siguiente orden de reuniones para las diferentes secciones:

Lunes, seccion máquina, de 4 a 6 p. m.

Martes, reunion de delegados al Transporte, de 4 a 6 p. m.

Miércoles, seccion cubierta, de 4 a 6 p. m.

Jueves, seccion cámara, de 4 a 6 p. m.

Viernes, seccion lancha, de 4 a 6 p. m.

Sábado, seccion oficiales, de 4 a 6 p. m.

Domingo, reunion general del Transporte Marítimo, a las 9 a. m.

EL SECRETARIO GENERAL.

nales de Chiloé pasa esto, sino que en los puertos principales como ser: Valparaíso, Antofagasta, Iquique, etc., etc. Aquí mismo a nuestra llegada del viaje que hicimos a Europa, pedí a la Gobernacion Marítima que se iniciara un sumario, antes que la tripulacion se pagara, para que quedaran establecidos los cargos que yo le hacía al famoso Capitan Christiansen, este pedido que hice a la Gobernacion pasó desapercibido, mas no sé cuales hayan sido los motivos, pero seguramente ha pasado igual como pasa en los puertos del Sur.

Cuando se suscitó el incidente a bordo de dicho vapor, tuvo el descaro de tratarme de ladron y sinverguenza, siendo que tengo en mi poder comprobantes para certificar que él es mas ladron y sinverguenza que yo. Esto que hago presente me he visto obligado hacerlo para que mis camaradas puedan darse cuenta exacta la clase de hombres que comandan las naves de la Marina Mercante Nacional.

ROMERO.

¿Qué pasa en el "Huasco"?

No salgo de mi asombro y admiracion de ver como progresan a bordo los mayordomos, que al haber formado un sindicato entre ellos, están principiando a desarrollar su tiranía contra el infeliz personal que está a sus órdenes.

El día 10 del presente mes me impuse a bordo del vapor "Huasco" de la C. S. A. V. el caso siguiente:

El primer Mayordomo Señor don José Sandoval, persona muy antigua al servicio de dicha Compañía y que hasta hace poco era muy estimado entre su personal hoy ha cambiado como del cielo a la tierra, pues es socio del Sindicato de Mayordomos y está empeñado en hacer presion al personal; prueba de ello, que dicho día de la llegada del vapor se juntaron muchos camaradas que van en busca de trabajo, y había un grupo en el rancho de cámara hablando sobre actualidades; pasa este gran señor y vuelve al rancho e increpa al oficial por qué estaba sucio, cosa inexacta, pues estaba bien aseado, muy extraño, porque siempre el día de la llegada hay mucho trabajo en dicho sitio, ya que todos tienen que arreglar sus enseres; despues de varias bravatas le ordena que cierre el rancho, pues veía que en dicho sitio habian personas que a él no le eran gratas, cosa que se hizo, saliendo todos esos camaradas a cubierta, era prohibido estar en el rancho, no contento con esto llamó al camarada y siguió con el sermon injusto, pues no ha pasado nada de extraordinario.

Esto viene a dejar de manifiesto, que empiezan a imponer su tiranía contra el personal, siendo que debían de tratarlos en mejor forma, pues es sabido que estos señores quieren arrastrar hasta sus sindicatos a sus pobres víctimas, para despues andar con ellos si es posible a patadas, como lo hacian el año 1908, que en la Caleta mas desmantelada, lo botaban sin tener derecho a ningun reclamo ante las autoridades que siempre han estado de parte de los armadores.

Camaradas, para muestra basta un boton y tomen nota de la actitud que empiezan a tomar estos tiburones con cara de hipócritas que nunca son francos para decir de frente lo que sienten. En otro número informaré algo mas al respecto.

E GONZALEZ.

Camaradas Carpinteros de Ribera y Calafates

Al contemplar el alejamiento repentino de que han sido objeto varios compañeros de nuestro sindicato con el zarpazo autoritario perpetrado en la persona del camarada E. Henriquez F. por sustentar ideas avanzadas que solo germinan y se hospedan en las mentalidades honradas de los humanos que sienten cariño profundo por su propia especie, como así el odio inmenso a todo lo malo y que no desechan ocasion ni lugar para propagar su verba de amor a la humanidad, alumbrando con esta luminosa antorcha la mentalidad oscura y estagnada de sus hermanos de sacrificio, no puedo menos que decir a vosotros, ¿de qué os habéis asustado? ¿No sabéis acaso que todos los hombres que ponen su pecho al frente y se encaran con sus opresores para enrostrarles la profunda desconsideracion que han tenido y que aun tienen con la clase laboriosa, que todo lo produce y que nada posee?

No os habéis fijado que siempre por decir esto, que es una indirecta táctica para cobrarles lo que nos pertenece por razon y derecho, nos han dado con la metralla por las narices o en otro caso usando de mas consideracion nos han perdonado la vida, pero sí nos han encarcelado para extinguir nuestra existencia paulatinamente y de una forma tambien indirecta?

Y bien, yo os pregunto: ¿Para que creéis que aparecemos a este Mundo?, ¿qué creéis que hemos nacido para recibir a cada instante la patada mandataria del amo sin tener siquiera el derecho a protestar porque se nos roba el sustento, la dignidad y nuestros derechos que son los mismos de nuestros hijos, frutos de un cariño por la union nuestra hacia la mujer que elegimos para compañera fiel de nuestra vida y que tambien está dentro de la talega de estos mismos derechos?

Ya habéis visto al camarada, objeto de vuestro alejamiento, que lejos de amedrantarse ha salido mas activo que nunca, ¿por qué? Porque nuestras miserias fruto de este funesto régimen de explotacion son las raíces generatrices de las ideas que sustentamos, los hombres que miramos el porvenir y que no queremos que en hora póstuma nuestros despojos sean removidos por el estremecimiento de la muy justa censura de las generaciones del mañana que condenará nuestra inactividad actual.

Camaradas, comprended que unidos en un solo pensamiento, seremos fuerzas para convertir en éxito lo que hoy tenemos por aspiraciones.

Todos a formar una sola y grande Union!!!

No demostréis a los privilegiados ser mansos carneros...

H. E. CHULETA.

Los tripulantes del vapor "Palena" protestan

Si hay desgracia en este mundo es el de tener que embarcarse en el "Palena", pues su Capitan que es de la raza de los sayones, y por tanto un emigrante, a la vez que un dé pota, se llama A. Smith, y por sobrenombre conocido por la "diabla".

Este prusiano que a simple vista parece un manso cordero, es todo un lobo... pero no de mar; es de aquellos originarios de las blancas estepas y que bien conocidos son por su ferocidad y por sus malos instintos.

Este importado Capitan, que por lo de importado todo el mundo lo debe imaginar un sublime profesional, no pasa de ser un infeliz que denigra el pabellon que carga la C. S. A. V y de todo el optísimo personal nacional, y para muestra basta con un boton... voy a relatar lo que pude ver en el viaje que tuve la desgracia de hacer en esa nave.

Fué el caso que al arribar al puerto de Antofagasta, a este sin igual Capitan se le ocurrió fondear llevando el buque un andar de seis millas y por lo cual quedó el buque sin una de sus anclas.

¿Cuánto representa una ancla y sesenta brazas de cadena a la Compañía?

Pero, esto no es nada, nada importa esa miserable suma si ese valor es miserablemente derrochado por un extranjero.

Durante el viaje desde Antofagasta a Coloso sucedió que un pobre demente se cayó al agua y a pesar del aviso oportunísimo que se le dió a "la diabla", este solo vino a parar el buque a la entrada de Coloso.

Si no hubiera sido por un barco americano que navegaba a la par que nosotros y que arreó bote inmediatamente, el pobre demente habría perecido.

Feroz lobo... queda probado en esto tu corazon de hiena.

Para la tripulacion, este alma de demonio, es un hidrófobo. No hay viaje que no traiga multada a la tripulacion, por lo que ésta sola dura en la nave, lo que dura su contrato.

El que estas líneas escribe es de opinion que los tripulantes se preparen para propinar al terrible lobo, una droga semejante á la que, en tiempo pasado, se le propinó al tirano uruguayo Romeu; droga que sin duda le hara perder hasta la idea de sentirse poderoso Capitan y excelso tirano.

EL PROCLINICO TRIPULANTE.

Balance del No. 19

ENTRADAS

Superávit del N°o. 18....	$	393.30
José Cáceres, de Punta Arenas	«	10.00
I. W. W., San Francisco (California) 2 Dollars....	«	16.30
Faustino Beltran, Supe, 2 Soles.....	«	6.00
Alejandro Palomino, Supe, 3 Soles.....	«	9.00
Lista, vapor «Maipo», Cubierta	«	22.00
Lista, vapor «Huasco»; Máquina	«	20.50
Lista, vapor «Huasco» Cubierta	«	27.50
Lista, vapor «Huasco» Cámara	«	10.00
Lista, vapor «Cachapoal» Cubierta.....	«	11.70
Lista, vapor «Cachapoal» Cámara	«	7.00
Lista, vapor "Río Bueno" Cubierta	"	14.75
Lista vapor "Palena" Cubierta	"	10.00
Lista, vapor "Río Claro" Máquina	"	4.50
Lista, vapor "Llanquihue", Cubierta	"	20.00
Lista, vapor "América" Cubierta	"	8.50
Venta	"	2.40
Total	$	593.45

SALIDAS

Estampillas	$	15.60
Carro	"	4.40
Telegramas.....	"	3.80
Mil recibos de "La Voz del Mar"	"	36.00
Impresion del pte. N°. (2000 de 6 pág.).....	"	210.00
Por artículos compuestos y rechazados por la censura militar	«	30.00
Total	$	299.80

RESUMEN

Entradas.....	$	593 45
Salidas	"	299.80
Superávit para el N°. 20	$	293.65

S. E. ú O.

Imp. «El Sembrador», S. Perdices 8